NITECORE®
KEEP INNOVATING

(English) MT21C User Manual

Features
- Multifunctional 90° adjustable flashlight
- Utilizes a CREE XP-L HD V6 LED
- Max output up to 1000 lumens
- Integrated "Precision Digital Optics Technology" provides unparalleled reflector performance
- Boasts a peak beam intensity of 8500cd and a max throw of 184 meters
- Side switch controls 5 brightness levels and 3 special modes
- High efficiency constant circuit provides unwavering output with runtime up to 700 hours
- Integrated power indicator light displays remaining battery power (Patent No. ZL201220057767.4)
- Power indicator displays battery voltage (accurate to ±0.1V)
- Advanced Temperature Regulation module
- Polarity reverse protection
- Toughened ultra-clear mineral glass with anti-reflective coating
- Constructed from aero grade aluminum alloy with HAIII military grade hard-anodized finish
- Waterproof in accordance with IPX8 (two meters submersible)
- Impact resistant to 1 meter
- Magnetic base and tail stand capability

Dimensions
Length: 131mm (5.16")
Head Diameter: 25.4mm (1")
Tail Diameter: 25.4mm (1")
Weight: 103.5g (3.65oz)

Accessories
2×spare O-rings, lanyard, clip, holster

Battery Options

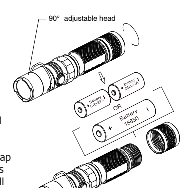
	SIZE	Nominal Voltage	Compatible
18650 Rechargeable Li-ion battery	18650	3.6V/3.7V	Y (Recommended)
Primary Lithium battery	CR123	3V	Y (Recommended)
Rechargeable Li-ion battery	RCR123	3.6V/3.7V	Y

Technical Parameter

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-low	Strobe	Beacon	SOS
	1000 LUMENS	400 LUMENS	190 LUMENS	50 LUMENS	1 LUMEN	1000 LUMENS	1000 LUMENS	1000 LUMENS
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1m (Impact Resistance)							
	IPX8, 2m (Waterproof AND Submersible)							

NOTICE: The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1 using 1×18650 Li-ion battery (3500mAh). The data may vary slightly during real-world use due to battery type, individual usage habits and environmental factors.
* The runtime for Turbo mode is the testing result before starting temperature regulation.

Operation Instructions
The head of MT21C can be adjusted from 0°- 90° based on users' need.
Battery Installation
Insert battery as illustrated in the diagram. Upon battery installation, the light blinks to report battery voltage (refer to the Power Tip section for details)
NOTE:
1. Ensure the batteries are inserted correctly. The MT21C will not operate if batteries are incorrectly inserted.
2. Avoid direct eye exposure.
3. When the flashlight is kept in a backpack, loosen the tail cap to prevent accidental activation of the flashlight; When it is left unused for extended periods of time, please remove all batteries to prevent battery leakage.



On/Off
Turn on: When the light is off, press and hold the On/Off switch to enter the Ultra-low mode.
Turn off: When the light is on, press and hold the On/Off switch to turn off the light.

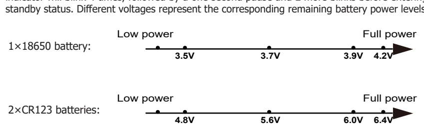
Brightness Selection
When the light is on, tap the On/Off switch to cycle through "Ultralow-Low-Mid-High-Turbo".

Constant Turbo
When the light is off, press and hold the On/Off switch to enter Ultralow and then Turbo. Release the button once Turbo is activated for constant output.

Momentary Turbo
When the light is off, press and hold the On/Off switch to enter Ultralow and then Turbo. Release the button after 2.5 seconds to exit.

Special Mode (Strobe/SOS/Beacon)
In any state, quickly tap the On/Off switch 3 times successively to enter Strobe. Tap the On/Off switch again to cycle through "Beacon-SOS-Strobe". To exit, simply press and hold the On/Off switch.

Power Tips
1. When the light is on, the power indicator will blink once every two seconds when power level drops to 50%; the power indicator will blink quickly when power level is low.
2. When the light is off, tap the ON/OFF switch, the blue indicator will report battery voltage (to the nearest ±0.1V). For example, when the battery voltage is at a maximum charge of 4.2V , the blue indicator will blink 4 times, followed by a one second pause and 2 more blinks before entering the standby status. Different voltages represent the corresponding remaining battery power levels:



Note: when using two CR123/RCR123 in series, the flashlight only reports the average voltage between the two batteries.

ATR (Advanced Temperature Regulation)
With Advanced Temperature Regulation module, the MT21C regulates its output and adapts to the ambient environment, maintaining optimal performance.

Changing Batteries
Batteries should be recharged or replaced if any of the followings occurs: the blue indicator blinks quickly; output appears to be dim or the flashlight becomes unresponsive.

Maintenance
Every 6 months, threads should be wiped with a clean cloth followed by a thin coating of silicon-based lubricant.

Warranty Service
All NITECORE® products are warranted for quality. DOA/defective products can be exchanged for replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products will be repaired free of charge for a period of 60 months from the date of purchase. After 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified in all of the following situations:
1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use. (i.e. reverse polarity installation)
3. The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com, information on our official website shall prevail. SYSMAX Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) MT21C Manual de usuario

Características
- Linterna multifuncional ajustable 90°
- Utiliza un LED CREE XP-L HD V6
- Potencia máxima de hasta 1000 lúmenes
- "Tecnología Óptica de Precisión Digital" integrada provee un rendimiento del reflector sin paralelo
- Presumible pico de intensidad del haz de 8500cd y alcance máximo de 184 metros
- El interruptor lateral controla 5 niveles de intensidad y 3 modos especiales
- Circuito de corriente constante de alta intensidad, provee una salida sin variaciones con duración de hasta 700 horas
- Luz indicadora de carga integrada, muestra el nivel de batería restante (Patente No. ZL201220057767.4)
- El indicador de potencia muestra el voltaje de la batería (precisión de ±0.1V)
- Módulo Avanzado de Regulación de Temperatura
- Protección contra polaridad invertida
- Cristal mineral endurecido ultra-claro con recubrimiento anti reflejante
- Construida con aleación de aluminio de grado aeronáutico con duro anodizado militar grado HAIII
- Resistente al agua de acuerdo con IPX8 (sumergible dos metros)
- Resistente a impactos de 1 metro
- Base magnética y capacidad para sostenerse sobre el extremo trasero

Dimensiones
Largo: 131mm (5.16")
Diámetro de la cabeza: 25.4mm (1")
Diámetro trasero: 25.4mm (1")
Peso: 103.5g (3.65oz)

Accesorios
2× O-rings de repuesto, correa, clip, funda para cinturón

Opciones de batería

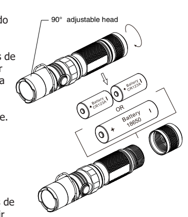
	TAMAÑO	Voltaje nominal	Compatible
Batería Li-ion recargable 18650	18650	3.6V/3.7V	S (Recomendado)
Batería primaria de litio	CR123	3V	S (Recomendado)
Batería Li-ion recargable	RCR123	3.6V/3.7V	S

Parámetros técnicos

FL1 STANDARD	Turbo	Alto	Medio	Bajo	Ultra-bajo	Estrobo	Baliza	SOS
	1000 LÚMENES	400 LÚMENES	190 LÚMENES	50 LÚMENES	1 LUMEN	1000 LÚMENES	1000 LÚMENES	1000 LÚMENES
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1m (Resistente a impactos)							
	IPX8, 2m (Resistente al agua Y sumergible)							

NOTA: Los datos aquí mencionados han sido medidos de acuerdo con los estándares internacionales de pruebas de linternas ANSI/NEMA FL1 usando 1 batería Li-ion 18650 (3500mAh). Los datos pueden variar ligeramente durante el uso real debido al tipo de batería, hábitos individuales de uso y factores ambientales.
* El tiempo de duración para el modo Turbo, es el resultado de las pruebas antes de comenzar la regulación de temperatura

Instrucciones de operación
La cabeza de la MT21C puede ser ajustada de 0°- 90° basado en las necesidades del usuario.
Instalación de baterías
Inserte las baterías como se muestra en la imagen. Después de la instalación de las baterías, la luz parpadeará para reportar el voltaje de la batería (consulte la sección consejos de carga para más detalles)
NOTA:
1. Asegúrese que las baterías están insertadas correctamente. La MT21C no encenderá si las baterías están insertadas incorrectamente.
2. Evite la exposición directa del haz a los ojos de personas o animales.
3. Cuando guarde la linterna en una mochila, afloje la tapa trasera para prevenir activación accidental de la linterna. Cuando deje la linterna sin usar por periodos prolongados de tiempo, por favor remueva todas las baterías para prevenir fugas en las baterías.



On/Off
Encendido: Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el botón On/Off para entrar al modo Ultra-bajo.
Apagado: Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el botón On/Off para apagar la luz.

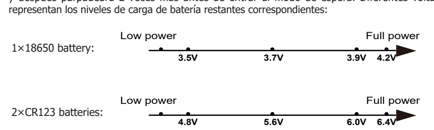
Selección de intensidad
Cuando la luz está encendida, presione el botón On/Off para cambiar entre "Ultra bajo-Bajo-Medio-Alto-Turbo".

Turbo constante
Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el botón On/Off para entrar al modo Ultra-bajo y luego al modo Turbo. Suelte el botón una vez que el modo Turbo está activado para mantenerlo encendido.

Turbo momentáneo
Cuando la luz está, presione y mantenga presionado el botón On/Off pare entrar al modo Ultra-bajo y luego el modo Turbo. Suelte el botón después de 2.5 segundos para salir.

Modos especiales (Estrobo/SOS/Baliza)
En cualquier estado, presione rápidamente el botón On/Off 3 veces sucesivamente para entrar al modo Estrobo. Presione nuevamente el botón On/Off para cambiar entre "Baliza-SOS-Estrobo". Para salir, simplemente presione y mantenga presionado el botón On/Off.

Consejos de carga
1. Cuando la linterna está encendida, el indicador de batería parpadeará una vez cada 2 segundos cuando la batería caiga al 50%; el indicador parpadeará rápidamente cuando el nivel de carga sea bajo.
2. Cuando la luz está apagada, presione el botón ON/OFF, el indicador azul reportará el voltaje de la batería (con una precisión de ±0.1V). Por ejemplo, cuando el voltaje de la batería está al máximo de carga de 4.2V, el indicador azul parpadeará 4 veces, seguido de una pausa de 1 segundo y después parpadeará 2 veces más antes de entrar al modo de espera. Diferentes voltajes representan los niveles de carga de batería restantes correspondientes:



Nota: cuando se usan 2 CR123/RCR123 en serie, la linterna solo reportará el voltaje promedio entre las 2 baterías.

ATR (Regulación Avanzada de Temperatura)
Con módulo de Regulación Avanzada de Temperatura, la MT21C regula su intensidad y se adapta al medio ambiente, manteniendo así un rendimiento óptimo.

Cambio de baterías
Las baterías deben ser recargadas o reemplazadas si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones: el indicador azul parpadea rápidamente; la intensidad del haz es tenue o la linterna no responde.

Mantenimiento
Cada 6 meses se deberán limpiar las juntas con un paño limpio, seguido a esto, debe aplicarse una fina capa de lubricante a base de silicón.

Servicio de garantía
Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días, todos los productos NITECORE® defectuosos /con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 60 meses a partir de la fecha de adquisición. Después de 60 meses, aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:
1. El(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) y/o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado (por ejemplo: instalación de las baterías con la polaridad invertida)
3. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por fugas de las baterías.

Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor local de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

※ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, la información en nuestro sitio web oficial prevalecerá. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y complementar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación.

(Deutsch) MT21C Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften
- Multifunktionale Taschenlampe mit 90° schwenkbarem Kopf
- Verwendet eine CREE XP-L HD V6 LED
- Max. 1000 Lumen
- Integrierte "Precision Digital Optics Technology" für beispiellose Reflektorleistung
- Spotintensität 8500 cd
- Max. Leuchtweite von 184 m
- Seitenschalter für 5 Helligkeitsstufen und 3 Spezialmodi
- Effektiver Konstantstrom-Schaltkreis für stabile Leistung und einer Leuchtzeit von bis zu 700 Stunden
- Integrierte Stromanzeige zeigt die verbleibende Batterieleistung an (Patent Nr. ZL201220057767.4)
- Stromanzeige zeigt Batteriespannung an (genau auf ± 0,1 V)
- Erweitertes Temperaturregulierungsmodul
- Verpolungsschutz
- Gehärtetes ultra-klares Mineralglas mit Antireflexbeschichtung
- Hergestellt aus einer Aluminium-Legierung in HAIII-Qualität, harteloxiert
- Wasserdicht gemäß IPX8 (zwei Meter tauchfähig)
- 1 Meter bruchfeste Fallhöhe
- Magnetische Heckkappe
- Kerzenstandfähigkeit

Technische Daten
Länge: 131 mm
Kopfdurchmesser: 25,4 mm
Gehäusedurchmesser: 25,4 mm
Gewicht: 103,5 g (ohne Batterie)

Zubehör
Handschlaufe, 2 Ersatz-Dichtringe, Clip, Holster

Zugelassene Batterien und Akkus

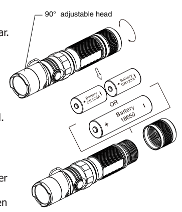
	Art	Spannung	Kompatibilität
wiederaufladbarer 18650 Li-Ionen Akku	18650	3,6 V / 3,7 V	Ja (empfohlen)
Standard Lithium Batterie	CR123	3 V	Ja (empfohlen)
wiederaufladbarer Li-Ionen Akku	RCR123	3,6 V / 3,7 V	Ja

Helligkeit und Leuchtdauer

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-Low	Strobe	Beacon	SOS
	1000 LUMEN	400 LUMEN	190 LUMEN	50 LUMEN	1 LUMEN	1000 LUMEN	1000 LUMEN	1000 LUMEN
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184 m	122 m	85 m	42 m	6 m	—	—	—
	8500 cd	3720 cd	1800 cd	450 cd	10 cd	—	—	—
	1m (bruchfeste Fallhöhe)							
	IPX8, 2 m (wasserdicht und tauchfähig)							

HINWEIS: Die angegebenen Werte wurden nach internationalem ANSI/NEMA FL1 Standard unter Verwendung von 1 x 18650 Akku (3500mAh) im Testlabor ermittelt. Die Werte können im Alltag, je nach Batteriezustand, - typ, individuellen Nutzungsgewohnheiten und Umwelteinflüssen, abweichen.
* (Die Laufzeit für den Turbo-Mode wurde ermittelt, bevor die Temperaturregulierung (ATR) aktiviert wurde.)

Bedienungsanleitung
Der Kopf der MT21C ist, je nach Bedarf, von 0° - 90° verstellbar.
Einsetzen der Batterie
Legen Sie die Akkus/Batterien ein, wie in der Abbildung dargestellt. Nach dem Einsetzen der Akkus/Batterien blinkt die LED, um die Batteriespannung anzuzeigen (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Power Tipps".)
HINWEIS:
1. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind. Die MT21C wird andernfalls nicht funktionieren.
2. Stellen Sie beim Einschalten der MT21C sicher, dass der Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren gerichtet ist.
3. Wenn die Taschenlampe im Rucksack transportiert oder über längere Zeit gelagert wird, entnehmen Sie bitte die Akkus/ Batterien, um ein versehentliches Einschalten oder Leckagen zu vermeiden.



Ein-/Ausschalten
Einschalten: Wenn das Licht aus ist, drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter, um in den Ultra-Low-Mode zu schalten.
Ausschalten: Wenn das Licht an ist, drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter, um das Licht auszuschalten.

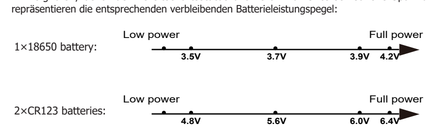
Auswahl der Helligkeit
Wenn das Licht an ist, tippen Sie auf den Ein-/Ausschalter, um fortlaufend wiederholt durch die Modi "Ultralow" - "Low" - "Mid" - "High" - "Turbo" zu schalten.

Stetiger Turbo-Mode
Wenn das Licht aus ist, drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter, um den Ultralow- und dann den Turbo-Mode zu aktivieren. Lassen Sie die Taste los, sobald der Turbo-Mode aktiviert ist.

Momentlicht Turbo-Mode
Wenn das Licht aus ist, drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter, um Ultralow und dann Turbo zu aktivieren. Lassen Sie die Taste nach 2,5 Sekunden los, um das Momentlicht auszuschalten.

Spezialmodi (Strobe / SOS / Beacon)
Tippen Sie dreimal hintereinander schnell auf den Ein/Aus-Schalter, um den Strobe-Mode einzuschalten. Tippen Sie erneut auf den Ein/Aus-Schalter, um nacheinander fortlaufend durch die Modi "Beacon" - "SOS" - "Strobe" zu schalten. Zum Beenden drücken und halten Sie einfach den Ein/Aus-Schalter.

Power Tipps
1. Bei eingeschaltetem Licht blinkt die Betriebsanzeige einmal alle zwei Sekunden, wenn der Leistungspegel auf 50% sinkt; die Betriebsanzeige blinkt schnell, wenn der Leistungspegel nur noch gering ist.
2. Wenn das Licht aus ist, tippen Sie auf den EIN/AUS-Schalter, die blaue LED zeigt die Batteriespannung (auf ± 0,1 V genau). Wenn die Batteriespannung beispielsweise 4,2 V beträgt, blinkt die blaue Anzeige viermal, gefolgt von einer Pause von einer Sekunde und zwei weiteren Blinksignalen, bevor der Bereitschaftsstatus aktiviert wird. Unterschiedliche Spannungen repräsentieren die entsprechenden verbleibenden Batterieleistungspegel:



ATR (erweiterte Temperaturregulierung)
Mit dem "Advanced Temperature Regulation"-Modul (ATR) regelt die MT21C ihre Leistung entsprechend der Umgebungstemperatur, um so die optimale Leistung zu erhalten.

Wechsel der Akkus/Batterien
Die Akkus sollten aufgeladen oder die Batterien ersetzt werden, wenn die blaue LED schnell blinkt, der Lichtschein dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

Wartung
Alle 6 Monate sollte das Gewinde mit einem sauberen Tuch abgewischt und anschließend mit einer dünnen Schicht Silikonfett geschmiert werden.

Garantiebedingungen
Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz.
Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® MT21C Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler/Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 60 Monaten (5 Jahren) zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler/Händler geschickt werden. Über 60 Monate (5 Jahre) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile.

Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:
1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertrieb/Händler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com

※ Alle Bilder, Texte und Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und den veröffentlichten Informationen auf der Nitecore Website »www.nitecore.com« auftreten, gelten die Informationen unserer offiziellen Website. SYSMAX Innovations Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise
Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

(Francais) MT21C Mode d'emploi

Caractéristiques
- Lampe multifonction inclinable à 90°
- LED CREE XP-L HD V6
- Eclairage maximal de 1000 lumens
- Réflecteurs "Precision Digital Optics Technology" haute performance
- Pic d'intensité de 8500 candelas et portée maximale de 184 mètres.
- Interrupteur latéral pour 5 niveaux d'intensité et 3 modes spéciaux
- Circuit à courant constant haute performance offrant une autonomie maximale de 700 heures.
- Indicateur de batterie restante intégré et breveté (précision à ±0.1V)
- Système ATR.
- Protection inversion de polarité
- Lentilles en verre minéral durci traitées antireflets
- Construit en alliage d'aluminium de grade aéronautique
- Anodisation dure qualité militaire « HAIII »
- Etanche conformément à la norme IPX8 (jusqu'à 2 m de profondeur)
- Résiste à des chutes de 1m de hauteur
- Base plate pour utilisation bougie.

Dimensions
Longueur : 131 mm
Diamètre: 25.4 mm
Poids : 103.5 grammes

Accessoires
Dragonne, clip, 2 joint torique de rechange, étui

Options Batterie

	Taille	voltage Nominal	Compatibilité
Batterie Li-ion 18650 Rechargeable	18650	3.6V/3.7V	Oui (recommandé)
Batterie standard Lithium	CR123	3V	Oui (recommandé)
Batterie Rechargeable Li-ion	RCR123	3.6V/3.7V	oui

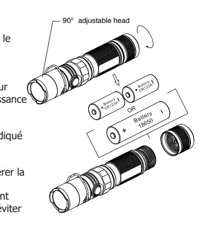
Luminosité & Autonomie

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-low	Strobe	Balise	SOS
	1000 LUMENS	400 LUMENS	190 LUMENS	50 LUMENS	1 LUMEN	1000 LUMENS	1000 LUMENS	1000 LUMENS
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1m(résistance aux chocs)							
	IPX8, 2m(Waterproof et Submersible)							

NOTE: Les données ont été mesurées conformément à la norme ANSI/NEMA FL1 concernant les produits d'éclairage portatifs, en utilisant 1x18650 batterie Li-ion rechargeable (3500 mAh) dans des conditions de laboratoire. Les données peuvent varier légèrement en fonction des habitudes individuelles d'utilisation et des facteurs environnementaux.
* L'autonomie pour le mode Turbo correspond au résultat du test avant de commencer la régulation de la température.

Instructions
La tête de MT21C peut être ajustée de 0 ° - 90 ° basé sur le besoin des utilisateurs
Insertion des batteries
1. Insérer les piles (comme l'image ci-jointe) :
2. Une fois les batteries insérées, la lumière clignotera pour indiquer le voltage restant (se reporter à la section puissance ci-dessous)

Note
1. Assurez-vous que les batteries sont insérées comme indiqué sur l'image. La lampe MT21C ne fonctionnera pas si les batteries sont insérées de façon incorrecte.
2. N'éclairez pas directement dans les yeux, cela peut altérer la vision.
3. Si le produit doit être mis dans un sac ou stocké pendant une longue période, veillez à retirer les batteries pour éviter l'activation de la lampe ou la fuite des batteries



ON/OFF
Quand la lumière est éteinte, maintenir appuyé l'interrupteur pour entrer en mode ultra-low.
Quand la lumière est allumée, maintenir appuyé l'interrupteur pour éteindre la lampe

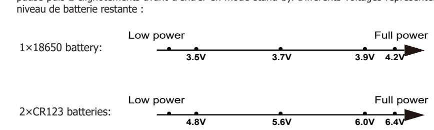
Sélection luminosité
Quand la lampe est allumée, appuyer sur l'interrupteur pour naviguer entre les modes "ultralow-low-mid-high-turbo".

Turbo constant
Quand la lampe est éteinte, maintenir appuyé l'interrupteur pour entrer en mode ultralow puis turbo. Relacher le bouton lorsque le mode turbo est active pour rester en mode turbo constant.

Turbo momentané
Quand la lampe est éteinte, maintenir appuyé l'interrupteur pour entrer en mode ultralow puis turbo. Relacher le bouton après 2.5 secondes pour sortir de ce mode.

Modes spéciaux (Strobe / SOS/ Balise)
A n'importe quell moment, appuyez rapidement trois fois sur l'interrupteur pour entrer dans le mode Strobe. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour faire défiler "Beacon-SOS-Strobe". Pour quitter, appuyez simplement sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé.

Puissance
1. Lorsque la lampe est allumée, l'indicateur bleu clignote toutes les deux secondes quand la batterie est à moitié déchargée (50%). Il clignote plus rapidement quand la batterie est faible.
2. Quand la lumière est éteinte, appuyer sur l'interrupteur, l'indicateur bleu indiquera la charge restante (à ±0.1V). Par exemple, si la charge est de 4.2V l'indicateur clignotera 4 fois suivi d'une pause puis 2 clignotements avant d'entrer en mode stand-by. Différents voltages représentent la niveau de batterie restante :



Note : si vous utilisez 2 CR123/RCR123 en series, la lampe reportera uniquement le voltage entre les 2 batteries.

Système ATR
Le système avancé de régulation de la température (ATR) permet à la lampe MT21C d'ajuster de façon dynamique son niveau d'éclairage en fonction de sa température interne. Cela permet d'éviter toute surchauffe de la lampe et d'augmenter sa durée de vie

Changement des batteries
Si l'indicateur clignotera rapidement ou si la lampe ne répond plus ou si l'intensité d'éclairage diminue, merci de recharger les batteries ou changer les piles.

Maintenance
Tous les six mois, le filetage doit être essuyé avec un chiffon propre et recouvert d'un lubrifiant à base de silicone.

Service de Garantie
Les distributeurs officiels sont responsables du service de garantie. En cas de problème couvert par la garantie, le client peut contacter son distributeur local pour prétendre au service de garantie, tant que son produit a été acheté chez un distributeur officiel. La garantie NITECORE ne s'applique qu'aux produits achetés chez des revendeurs officiels. Cela s'applique à tous les produits NITECORE.
Un produit défectueux peut être échangé par l'intermédiaire d'un distributeur local dans les 15 jours suivant l'achat. Après 15 jours, tous les produits NITECORE® défectueux peuvent être réparés gratuitement pendant les 60 mois (5 ans) suivant l'achat.
Au-delà de 60 mois, une garantie limitée s'applique, couvrant les coûts de main d'œuvre et maintenance, mais pas le coût des pièces détachées..

La garantie est annulée dans les situations suivantes :
1. Le(s) produit(s) est/sont démonté(s), reconstruit(s) et/ou modifié(s) par des personnes non autorisées.
2. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à un usage inapproprié.
3. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à des fuites de batteries.

Pour les dernières informations sur les produits et services NITECORE®, contactez votre distributeur national NITECORE® ou envoyez un mail à service@nitecore.com

※ Toutes les images et le texte composant ce mode d'emploi sont présentés à titre indicatif. En cas de différence entre ce mode d'emploi et les informations diffusées sur le site www.nitecore.com, c'est ce dernier qui prévaut. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se réserve le droit d'interpréter et de modifier le contenu de ce document à tout moment et sans avertissement préalable

Le site officiel de Nitecore prévaut en cas de modifications des données produit.

(Русский) MT21C инструкции

Функциональные особенности
- Многофункциональный фонарик с головной частью, регулируемой под углом до 90°
- Используется светодиод CREE XP-L HD V6 LED
- Максимальная мощность до 1 000 люмен
- Технология точной цифровой оптики (PDOT) обеспечивает превосходную эффективность отражателя
- Отличается высокой пиковой интенсивностью в 8 500 кандел и дальностью луча до 184 метров.
- Используя боковой переключатель, можно задавать 5 уровней яркости и выбирать 3 особых режима.
- Высокоэффективный элемент питания постоянного тока обеспечивает максимальное время работы до 700 часов
- Встроенный индикатор питания отображает значение оставшегося заряда аккумулятора (Патент № ZL201220057767.4)
- Индикатор питания отображает напряжение батареи (с точностью до 0,1 В)
- Усовершенствованная технология регулирования температуры (ATR)
- Защита от неправильной полярности
- Закаленное сверхпрозрачное минеральное стекло с антибликовым покрытием.
- Изготовлен из авиационного алюминиевого справа с твердым анодированным покрытием HAIII, применяемым в военной промышленности
- Водонепроницаемость соответствует стандарту IPX8 (при возможности погружения на глубину до двух метров)
- Ударопрочность при падении с высоты до 1 метра
- Магнитное основание и возможность установки на торцевую часть

Размеры
Длина: 131 мм (5,16")
Диаметр головной части: 25,4 мм (1")
Диаметр рукоятки: 25,4 мм (1")
Вес: 103,5 г (3,65 унции)

Аксессуары
2 запасных уплотнительных кольца, ремешок, зажим, чехол

Выбор аккумулятора

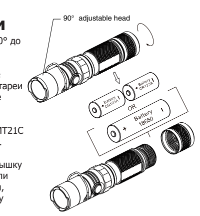
	РАЗМЕР	Номинальное напряжение	Совместимость
Аккумуляторная литий-ионная батарея 18650	18650	3,6 В / 3,7 В	Да (рекомендовано)
Основная литиевая батарея	CR123	3 В	Да (рекомендовано)
Литий-ионный аккумулятор	RCR123	3,6 В / 3,7 В	Да

Технические параметры

СТАНДАРТ FL1	Режим сверхвысокого уровня яркости ("Турбо")	Режим высокого уровня яркости	Режим среднего уровня яркости	Режим низкого уровня яркости	Сверхнизкий уровень яркость	Стробоскоп	Маяк	SOS
	1 000 ЛЮМЕН	400 ЛЮМЕН	190 ЛЮМЕН	50 ЛЮМЕН	1 ЛЮМЕН	1 000 ЛЮМЕН	1 000 ЛЮМЕН	1 000 ЛЮМЕН
	*1 ч	3 ч 45 мин	7h 30 мин	25h	700h	—	—	—
	184 м	122 м	85 м	42 м	6 м	—	—	—
	8 500cd	3 720cd	1 800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1 м (Ударопрочность)							
	IPX8, 2 м (Водонепроницаемый и допускающий погружение в воду)							

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные данные были измерены в соответствии с международными стандартами испытаний фонарей ANSI/NEMA FL1 с использованием одного 18650 литий-ионного аккумулятора (3500 мАч). Приведенные данные могут незначительно отличаться в случае реального практического использования, в зависимости от типа аккумулятора, индивидуального типа использования и факторов окружающей среды.
(Время работы в режиме Турбо получено в результате тестирования перед началом регулирования температуры.)

Инструкция по эксплуатации
Положение головной части MT21C можно регулировать от 0° до 90°, в зависимости от потребностей пользователя.
Установка аккумуляторов
Установите батарею, как показано на схеме. При установке батареи лампа будет мигать, указывая величину заряда батареи (подробную информацию см. в разделе "Сведения о заряде батареи")
ПРИМЕЧАНИЕ:
1. Убедитесь в том, что батареи установлены правильно. MT21C не будет работать при неправильной установке батарей.
2. Избегайте прямого попадания светового луча в глаза.
3. Если фонарь хранится в рюкзаке, ослабьте торцевую крышку для предотвращения случайного включения фонаря. Если фонарь не используется в течение длительного времени, выньте из него все батареи, чтобы предотвратить утечку электролита.



Вкл/Выкл
Включение: При выключенном свете нажмите выключатель и удерживайте его в нажатом положении, чтобы войти в режим «Сверхнизкий уровень яркости».
Выключение: При включенном свете нажмите и удерживайте выключатель, чтобы выключить свет.

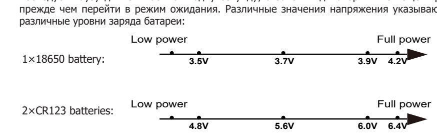
Выбор яркости
При включенном свете нажимайте выключатель в следующей последовательности: «Сверхнизкий-Низкий-Средний-Высокий-Турбо».

Непрерывный режим «Турбо»
При выключенном свете нажмите выключатель и удерживайте его в нажатом положении, чтобы войти в режим «Сверхнизкий уровень яркости», а затем в режим «Турбо». Отпустите кнопку, чтобы активировать непрерывный режим «Турбо».

Однократный режим «Турбо»
При выключенном свете нажмите выключатель и удерживайте его в нажатом положении, чтобы войти в режим «Сверхнизкий уровень яркости», а затем в режим «Турбо». Отпустите кнопку через 2,5 секунды, чтобы выйти из этого режима.

Специальные режимы (строб-импульс/сигнал бедствия/маяк)
В любом режиме быстро нажмите выключатель 3 раза подряд, чтобы войти в режим строб-импульса. Повторно нажимайте выключатель для циклического переключения Маяк-Сигнал бедствия-Мигание
Для выхода просто нажмите и удерживайте выключатель.

Сведения о заряде батареи
1. Когда фонарь выключен, если уровень заряда батареи снизился до 50%, индикатор питания начнет мигать каждые две секунды; если уровень зарядки низкий, индикатор питания начнет мигать быстро.
2. При выключенном свете нажмите выключатель, чтобы, используя синий индикатор, узнать значение напряжения батареи (с точностью ±0,1 В). Например, если значение заряда батареи равно максимальному значению 4,2 В, синий индикатор мигнет 4 раза, затем последует паузу длительностью в одну секунду, а затем индикатор мигнет еще 2 раза, прежде чем перейти в режим ожидания. Различные значения напряжения указывают на различные уровни заряда батареи:



Примечание: При использовании двух установленных последовательно батарей CR123/RCR123 фонарь укажет только среднее значение напряжения двух батарей.

ATR (Усовершенствованный модуль регулировки по температуре)
Благодаря усовершенствованному модулю регулирования по температуре фонарь MT21C регулирует собственную мощность и подстраивается к условиям окружающей среды, поддерживая оптимальные эксплуатационные показатели.

Замена аккумуляторов
Аккумуляторы следует заряжать или заменять в следующих случаях: синий индикатор часто мигает, яркость свечения фонаря снизилась, или фонарь перестает реагировать на нажатие кнопок.

Техническое обслуживание
Каждые 6 месяцев резьбовые соединения необходимо протирать чистой тканью и наносить на них смазку на силиконовой основе.

Гарантийное обслуживание
Вся продукция компании NITECORE® имеет гарантию качества. Любую полученную в нерабочем состоянии/бракованную продукцию можно заменить, обратившись к местному торговому представителю/дилеру в течение 15 дней после приобретения. По истечении 15 дней любую дефектную / неисправную продукцию NITECORE® можно бесплатно отремонтировать в течение 60 месяцев с даты приобретения. По окончании 60 месяцев вступает в силу ограниченная гарантия, распространяющаяся на стоимость работ и техническое обслуживание, без учета стоимости запасных частей и принадлежностей.
1. Изделие(я) повреждено(ы), либо в его(их) конструкцию внесены изменения лицами, не имеющими на это соответствующих полномочий.
2. Изделие(-я) повреждено(ы) в результате неправильной эксплуатации. (напр., установлены батареи с обратной полярностью)
3. Изделие(я) повреждено(ы) в результате утечки электролита.

Для получения оперативной информации о гарантийном обслуживании продукции NITECORE обратитесь к местному дистрибьютору либо отправьте электронное сообщение на адрес service@nitecore.com.
※ Все изображения, тексты и заявления, содержащиеся в настоящем руководстве, могут быть использованы только в справочных целях. При расхождении информации, приведенной в настоящем руководстве, с информацией, размещенной на сайте www.nitecore.com, преимущественную силу имеет информация, размещенная на нашем официальном сайте. Компания SYSMAX Innovations Co., Ltd. оставляет за собой право толковать и изменять содержания настоящего документа в любой момент времени без предварительного уведомления.

（日本語）MT21C 説明書

製品特徴
- ヘッド部の角度を 90° まで調節できるマルチファンクションフラッシュライト
- CREE XP-L HD V6 LED を使用
- 最大光束 1000 ルーメン
- 精密デジタル光学テクノロジー (PDOT) により究極のリフレクション性能を実現
- 最大光量 8500cd、最長照射距離 184 m
- サイドスイッチで 5 つの明るさレベルと 3 つのスペシャルモードを操作可能
- 高効率の定電流回路により安定した光源と最長で連続 700 時間の使用を実現
- 組込式パワーインジケーターが電池残量をお知らせ (特許 No. ZL201220057767.4)
- パワーインジケーターが電圧もお知らせ (誤差 ±0.1V)
- 高性能温度調節機能 (ATR) を搭載
- 電池の逆いれ防止機能付き
- 反射防止コーティングをほどこした強化透明ミネラルレンズを使用
- HAIII 硬質アルマイト処理をほどこした航空宇宙用アルミニウム 合金を使用
- 防水性能 IPX8 (2m 潜水まで)
- 耐衝撃性 1m
- 自立可能な磁気テールキャップ

寸法
長さ : 131mm
ヘッド部直径 : 25.4mm
テール部直径 : 25.4mm
重量 : 103.5g

アクセサリー
スペア O リング 2 個、ストラップ、ホルスター

使用可能な電池

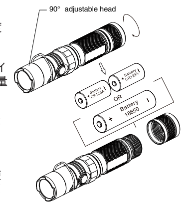
	サイズ	電圧	互換性
18650 リチウムイオン充電池	18650	3.6V/3.7V	Y (奨励)
リチウム電池	CR123	3V	Y (奨励)
リチウムイオン充電池	RCR123	3.6V/3.7V	Y

テクニカルパラメーター

FL1 STANDARD	ターボ	ハイ	ミドル	ロー	ウルトラロー	ストロボ	ビーコン	SOS
	1000 ルーメン	400 ルーメン	190 ルーメン	50 ルーメン	1 ルーメン	1000 ルーメン	1000 ルーメン	1000 ルーメン
	*1h	3h 45min	7h 30min	25h	700h	—	—	—
	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1m (耐衝撃性)							
	IPX8, 2m (防水、潜水)							

注意 : 上記データは、フラッシュライトの国際規格 ANSI/NEMA FL1 に準じ、 18650 リチウムイオン充電池 (3500mAh) 1 本を使用し実験室で測定したものです。実際の使用にさいしては、バッテリーや使用環境の違いによりばらつきが出ることがあります。
* ターボモードの使用時間は、温度調節機能により明るさレベルが下がるまでの時間を計ったテスト結果に基づきます。

使用方法
MT21C のヘッドは使用目的に応じて 0° - 90°まで角度を変えられます。
電池の入れ方
図のように電池をいれてください。電池をいれるとライトが点滅して電圧をお知らせします（詳しくは電池残量の項目をご覧ください）。
ノート :
1. 電池を正しくいれてください。間違った入れ方では動きません。
2. 光源を直接見ないでください。
3. カバンなどに入れて持ち歩くときは、誤点灯を防ぐためテールキャップをゆるめてください。長期間使用しないときは液漏れを防ぐため電池を抜いてください。



オン・オフ
オン： ライトが消えているとき、電源スイッチを長押しするとウルトラローモードで点灯します。
オフ： ライトがついているとき、電源スイッチを長押しするとライトが消えます。

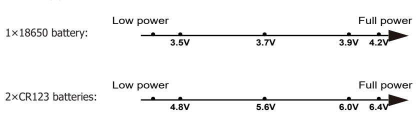
明るさレベルの選択
ライトがついているとき、電源スイッチを押すと明るさが” ウルトラロー – ロー – ミドル – ハイ – ターボ” と切り替わります。

ターボモードでの点灯
ライトが消えているとき、電源スイッチを長押ししたままにすると、ウルトラローで点灯した後ターボモードに切り替わります。そこでスイッチをはなすとターボで点灯した状態となります。

ターボモードでの一時的な点灯
ライトが消えているとき、電源スイッチを長押ししたままにすると、ウルトラローで点灯した後ターボモードに切り替わります。そのまま 2.5 秒以上スイッチを押し続けると、押している間はターボで点灯しつづけます。

スペシャルモード (ストロボ /SOS/ ビーコン)
どのような状態からでも、電源スイッチを 3 回素早く押すとストロボモードになります。その状態で電源スイッチを押すと “ビーコン – SOS – ストロボ” の順にモードが切り替わります。電源スイッチを長押しするとスペシャルモードから抜けます。

電池残量
1. ライト点灯時にバッテリー残量がが 50% まで落ちた場合、パワーインジケーターは 2 秒に 1 回点滅します。バッテリーが残り少なくなると、パワーインジケーターが高速で点滅します。
2. ライトがオフのとき電源スイッチを押すと、青色のパワーインジケーターが点滅して電圧をお知らせします（誤差 ±0.1V） 例えば、バッテリ電圧が最大の 4.2V の場合、パワーインジケーターがまず 4 回点滅し、1 秒あけてからさらに 2 回点滅します。点滅は実際の電圧ではなく、最大容量を 4.2V と仮定して行われますので、電池の最大容量が違うときは図のように読みかえてください。



ノート : CR123/RCR123 を使用しているときは、電池 2 本を平均した電圧をお知らせします。

高性能温度調節機能 (ATR)
本器は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

電池の充電
以下の状態になった場合は電池を充電するか取り替えてください：青色のパワーインジケーターが高速で点滅する；光源が暗くなるまたはライトが反応しなくなる。

メンテナンス
6 ヶ月ごとに、ねじ山をきれいな布で拭いてからシリコンベースの潤滑剤を薄く塗ってください。

保証サービス
すべての NITECORE® 製品には品質保証がつきます。 NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。 15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月は無料で修理いたします。 60 ヵ月を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

以下の場合は保証が適用されません。
1. 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合（例：電池の逆いれ）。
3. 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合、 SYSMAX Innovations Co., Ltd. は予告なしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

(한국어) MT21C 사용자 설명서

특징
- 다기능 90 ° 각도 조절 손전등
- CREE XP-L HD V6 LED 사용
- 최대 출력 1000 루멘
- 비교할 수 없는 반사체 성능을 제공하는 통합 " 정밀 디지털 광학 기술 "
- 최대 빔 강도 8500cd 와 최대 184m 의 비거리를 자랑합니다
- 사이드 스위치는 5 가지 밝기 레벨과 3 가지 특수 모드를 제어합니다 .
- 고효율 상수 회로는 확고한 출력과 최대 700 시간의 런타임을 제공합니다 .
- 통합 전원 표시등은 잔여 배터리 전력을 표시합니다 (특허 번호 ZL201220057767.4).
- 전원 표시기는 배터리 전압을 표시합니다 (정확도는 ± 0.1V)
- 고급 온도 조절 모듈
- 역극성 보호
- 무반사 코팅으로 강화 된 초 투명 유리
- 항공기 등급 알루미늄 합금으로 제작 , HAIII 군용 등급 알루마이트 마감됨 .
- IPX8 (2m) 에 따른 방수
- 충격 저항 1 미터
- 자석기반 테일 스탠드 기능

치수
길이 : 131mm (5.16”)
헤드지름 : 25.4mm (1”)
꼬리지름 : 25.4mm (1”)
무게 : 103.5g (3.65oz)

악세서리
2 × 스페어 O- 링 , 끈 , 클립 , 홀스터

배터리 옵션

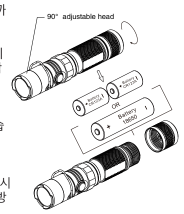
	SIZE	Nominal Voltage	Compatible
18650 Rechargeable Li-ion battery	18650	3.6V/3.7V	Y (Recommended)
Primary Lithium battery	CR123	3V	Y (Recommended)
Rechargeable Li-ion battery	RCR123	3.6V/3.7V	Y

기술분석표

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-low	Strobe	Beacon	SOS
	1000 LUMENS	400 LUMENS	190 LUMENS	50 LUMENS	1 LUMEN	1000 LUMENS	1000 LUMENS	1000 LUMENS
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1m (Impact Resistance)							
	IPX8, 2m (Waterproof AND Submersible)							

주의 : 위의 데이터는 1 × 18650 리튬 이온 배터리 (3500mAh) 를 사용하는 국제 손전등 테스트 표준 ANSI / NEMA FL1 에 따라 측정되었습니다 . 배터리 유형 , 개별 사용 습관 및 환경 요인으로 인해 실제 사용시와 데이터가 약간 다를 수 있습니다 .
* Turbo 모드의 런타임은 온도 조절을 시작하기 전에 테스트 결과입니다 .

사용설명
MT21C 의 헤드는 사용자의 필요에 따라 0 ° - 90 °까지 조절할 수 있습니다 .
배터리 설치
그림과 같이 배터리를 삽입하십시오 . 배터리를 설치하면 표시등이 깜박 거리면서 배터리 전압을 보고합니다 (자세한 내용은 전원 팁 참조)
주의 :
1. 배터리가 올바르게 삽입되었는지 확인하십시오 . 배터리를 잘못 삽입하면 MT21C 가 작동하지 않습니다 .
2. 눈을 향한 직접적인 노출은 피하십시오 .
3. 손전등을 배낭에 보관할 때 , 테일 캡을 느슨하게 하여 손전등이 우발적으로 작동하지 않도록 하십시오 . 장시간 사용하지 않을 경우 , 배터리 누액을 방지하기 위해 모든 배터리를 제거하십시오 .



On/Off
켜기 : 전원이 꺼져 있을 때 , on/off 스위치를 길게 눌러 ultra-low 모드로 들어갑니다
끄기 : 전원이 켜져 있을 때 , on/off 스위치를 길게 눌러 전원을 끕니다 .

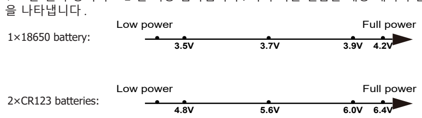
밝기 선택
전원이 켜져 있을 때 , on/off 스위치를 눌러 Ultralow-Low-Mid-High-Turbo 를 순환합니다 .

지속적인 Turbo
전원이 꺼져 있을 때 , on/off 스위치를 길게 눌러 Ultralow 모드로 들어가고 나서 Turbo 모드에 들어갑니다 . 버튼에서 손을 떼면 Turbo 모드의 지속적인 출력이 활성화 됩니다 .

일시적인 Turbo
전원이 꺼져 있을 때 , on/off 스위치를 길게 눌러 Ultralow 모드로 들어가고 나서 Turbo 모드에 들어갑니다 . 2.5 초 후에 버튼에서 손을 떼면 종료됩니다 .

특수 모드 (Strobe / SOS / Beacon)
어떤 상태에서도 On / Off 스위치를 세 번 연속 빠르게 누르면 Strobe 모드에 들어갑니다 . On / Off 스위치를 다시 누르면 "Beacon-SOS-Strobe" 를 순환합니다 . On / Off 스위치를 길게 누르면 종료됩니다 .

전원 팁
1. 전원이 켜지고 전원이 50 % 로 떨어지면 2 초마다 표시등이 한 번 깜박입니다 . 전원 레벨이 낮 으면 전원 표시등이 빠르게 깜박입니다 .
2. 전원이 꺼져 있을 때 , ON / OFF 스위치를 가볍게 누르면 파란색 표시등이 배터리 전압을 보고합니다 (가장 가까운 ± 0.1V 까지). 예를 들어 , 배터리 전압이 4.2V 의 최대 충전 상태 일 때 파란색 표시기가 4 번 깜박이고 , 대기 상태로 들어가기 전에 1 초간 일시 중지되고 2 번 이상 깜박입니다 . 각기 다른 전압은 해당 배터리 잔량을 나타냅니다 .



주의 : 두 개의 CR123/RCR123 을 직렬로 사용하는 경우 , 손전등은 두 배터리 사이의 평균 전압만을 보고합니다 .

ATR (Advanced Temperature Regulation)
고급 온도 조절 모듈을 통해 MT21C 는 출력을 조절하고 주변 환경에 적응하여 최적의 성능을 유지합니다 .

배터리 교체
다음 중 하나가 발생하면 배터리를 충전하거나 교체해야 합니다 . 파란색 표시등이 빠르게 깜박이거나 , 출력이 희미하거나 손전등이 반응하지 않을 때 .

유지보수 작업
6 개월마다 나사를 깨끗한 천으로 닦고 실리콘 기반 윤활제를 얇게 코팅해야 합니다 .

품질보증
모든 NITECORE® 제품은 품질 보증됩니다 . 초기불량 / 결함이 있는 제품은 구매 후 15 일 이내에 현지 대리점 / 판매자를 통해 교체 할 수 있습니다 . 15 일 후에 결함이 있거나 고장이 난 모든 NITECORE® 제품은 구입일로부터 60 개월 동안 무료로 수리됩니다 . 60 개월이 지난 후에는 인건비 및 유지 보수 비용을 포함하는 제한 보증이 적용되지만 액세서리 또는 교체 부품 비용은 적용되지 않습니다 .
1. 승인되지 않은 당사자에 의해 제품을 분해 , 재구성 및 / 또는 개조 한 경우 .
2. 부적절한 사용으로 제품이 손상된 경우 . (즉 , 역 극성 설치)
3. 배터리 누액에 의해 제품이 손상된 경우 .

NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 해당 국가 NITECORE® 대리점에 문의하거나 service@nitecore.com 으로 이메일을 보내십시오 .

※ 본 사용 설명서에 기재된 모든 이미지 , 텍스트 및 설명은 참고 용입니다 . 본 설명서와 www.nitecore.com 에 명시된 정보간에 불일치가 발생하면 공식 웹 사이트의 정보가 우선합니다 . SYSMAX Innovations Co., Ltd. 는 사전 통지 없이 언제든지 이 문서의 내용을 해석하고 수정할 수 있는 권리를 보유합니다 .

(Italiano)MT21C MANUALE UTENTE

Caratteristiche
- Torcia multifunzione con testa inclinabile a 90°
- Utilizza un LED CREE XP-L HD V6
- Potenza d'uscita massima di 1000 lumen
- "Precision Digital Optics Technology" per una parabola dalle prestazioni eccellenti
- Massima intensità luminosa pari a 8500cd e portata massima di 184 metri
- Interruttore laterale che controlla 5 livelli di luminosità e 3 modalità speciali
- Circuito ad alta efficienza, per una potenza costante ed una durata fino a 700 ore
- Indicatore integrato che mostra la carica residua della batteria (Patent No. ZL201220057767.4)
- Indicatore che mostra l'esatto voltaggio della batteria (accuratezza ±0.1V)
- Tecnologia Advanced Temperature Regulation (ATR)
- Protezione contro l'inversione di polarità
- Robusta lente frontale in vetro minerale temperato, con rivestimento antiriflesso
- Costruita in lega d'alluminio aeronautica con anodizzazione HAIII a specifiche militari
- Certificazione IP68 waterproof (può essere immersa fino a 2 metri)
- Resistente ad impatti fino a 1 metro d'altezza
- Base magnetica e possibilità di stare in appoggio sul tappo posteriore

Specifiche
Lunghezza: 131mm (5.16”)
Diametro testa: 25.4mm (1”)
Diametro corpo: 25.4mm (1”)
Peso: 103.5g (3.65oz)

Accessori
2× O-ring di ricambio, lacciolo da polso, clip amovibile, fodero

Opzioni batterie

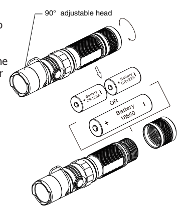
	Tipo	Voltaggio	Compatibile
Batteria ricaricabile 18650 Li-ion	18650	3.6V/3.7V	Sì (Raccomandata)
Batterie al litio usa e getta	CR123	3V	Sì (Raccomandata)
Batterie Li-ion ricaricabili	RCR123	3.6V/3.7V	Sì

Specifiche tecniche

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultra-low	Strobe	Beacon	SOS
	1000 LUMEN	400 LUMEN	190 LUMEN	50 LUMEN	1 LUMEN	1000 LUMEN	1000 LUMEN	1000 LUMEN
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1m(Resistenza all'impatto)							
	IPX8, 2m(Waterproof e immergibile)							

ATTENZIONE: I dati riportati sono stati misurati in accordo con lo standard internazionale ANSI/NEMA FL1 usando una batteria 18650 Li-ion (3500mAh). I dati potrebbero variare leggermente in condizioni d'uso reale a causa del tipo di batterie, delle abitudini d'impiego e dei fattori ambientali.
* La durata in modalità Turbo è il risultato precedente all'intervento del sistema di regolazione della temperatura.

Istruzioni per l'uso
La testa della MT21C può essere regolata da 0° a 90° secondo le necessità dell'utente.
Istallazione delle batterie
Inserire le batterie come mostrato nell'immagine. All'istallazione delle batterie, la luce lampeggia per indicarne il voltaggio (per dettagli vedere la sezione “Suggerimenti” di questo manuale)
ATTENZIONE:
1 Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. La MT21C non funzionerà con batterie inserite in modo scorretto.
2 Non puntare direttamente negli occhi.
3 Quando la torcia viene messa in uno zaino, svitare parzialmente il tappo posteriore per evitare accensioni accidentali. Se si prevede di non usare la torcia per lunghi periodi, rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.



Accensione/Spegnimento
Accensione: a torcia spenta, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per entrare immediatamente nella modalità Ultra-low.
Spegnimento: a torcia accesa, premere e tenere premuto l'interruttore per spegnerla.

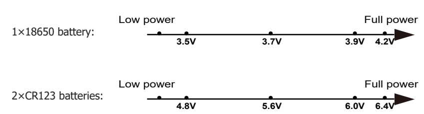
Regolare il livello di luminosità
Quando la torcia è accesa, premere l'interruttore per scorrere i livelli di luminosità nell'ordine “Ultralow-Low-Mid-High-Turbo”.

Turbo Costante
A torcia spenta, premere e mantenere premuto il pulsante di accensione per entrare prima nella modalità Ultralow e poi in modalità Turbo continuando a tenerlo premuto. Rilasciare il pulsante appena viene attivata la modalità Turbo per mantenerla accesa in modo costante.

Turbo Momentaneo
A torcia spenta, premere e mantenere premuto il pulsante di accensione per entrare prima nella modalità Ultralow e poi in modalità Turbo continuando a tenerlo premuto. Rilasciare il pulsante dopo almeno altri 2.5 secondi per far spegnere immediatamente la luce.

Accesso alle modalità speciali (Strobe/SOS/Beacon)
In qualsiasi condizione si trovi la torcia, premere l'interruttore tre volte in rapida sequenza per entrare nella modalità Strobe. Premere nuovamente l'interruttore per scorrere le funzioni speciali nell'ordine “Beacon-SOS-Strobe”. Per uscire, premere e tenere premuto l'interruttore.

Suggerimenti
1. A luce accesa, l'indicatore luminoso lampeggerà una volta ogni 2 secondi appena il livello della batteria scenderà sotto il 50%; lampeggerà invece rapidamente quando la batteria starà per esaurirsi.
2. Quando la torcia è spenta, premere l'interruttore, e l'indicatore blu mostrerà il voltaggio della batteria (con una precisione di ±0.1V). Ad esempio, quando il voltaggio della batteria corrisponda alla massima carica di 4.2V , l'indicatore blu lampeggerà 4 volte, seguite da un secondo di pausa e 2 ulteriori lampeggi, prima di entrare in standby. Voltaggi differenti corrispondono a diverse autonomie residue:



Attenzione: usando due CR123/RCR123 in serie, la torcia riporterà il voltaggio medio fra le due batterie.

ATR (Advanced Temperature Regulation)
Grazie al modulo Advanced Temperature Regulation, la MT21C regola la propria potenza d'uscita adattandosi all'ambiente circostante, mantenendo prestazioni ottimali.

Sostituzione delle batterie
Le batterie vanno ricaricate o cambiate nel caso si verifichi una delle seguenti condizioni: l'indicatore blu lampeggia velocemente; la luminosità risulta affievolita, o la torcia non risponde ai comandi.

Manutenzione
Ogni 6 mesi, le filettature vanno passate con un panno pulito, applicando poi un sottile strato di lubrificante a base siliconica.

Garanzia
La qualità di tutti i prodotti NITECORE® è garantita. I prodotti difettosi o non funzionanti possono essere restituiti per la sostituzione tramite i negozianti e il distributore ufficiale entro 15 giorni dall'acquisto. Trascorsi i 15 giorni, tutti i prodotti NITECORE® difettosi o non funzionanti saranno riparati gratuitamente per un periodo di 60 mesi dalla data di acquisto. Dopo i 60 mesi, si applica una garanzia limitata, che copre il costo di interventi e manutenzione, ma non quello di accessori e ricambi. La garanzia decade in tutte le seguenti circostanze:
1. Il prodotto è stato smontato, rimontato e/o modificato da personale non autorizzato.
2. Il prodotto è danneggiato in seguito a uso improprio. (Ad esempio batterie installate con polarità invertite)
3. Il prodotto è danneggiato a causa di perdite da parte delle batterie.

Per informazioni aggiornate sui prodotti e i servizi NITECORE®, per cortesia contattare il distributore nazionale NITECORE® o inviare un'email a service@nitecore.com

※ Tutte le immagini, i testi e le dichiarazioni riportate nel presente manuale sono da intendersi a mero titolo di consultazione. Dovesse esserci qualsiasi differenza fra questo manuale e le informazioni presenti su www.nitecore.com, prevalgono quelle riportate sul sito ufficiale. SYSMAX Innovations Co., Ltd. si riserva il diritto di interpretare e modificare il contenuto di questo documento in qualsiasi momento e senza preavviso.

(Română) MT21C Manual de utilizare

Caracteristici
- Lanternă multifuncțională,ajustabilă la 90°
- Utilizează LED CREE XP-L HD V6
- Putere maximă 1000 lumeni
- Tehnologia integrată “Precision Digital Optics Technology” furnizează reflectorului performanțe fără precedent
- Atinge o intensitate de 8500 cd. Acoperire maximă 184 metri
- Comutator lateral pentru controlul celor cinci trepte de luminozitate și 3 moduri speciale
- Circuit constant de înaltă eficiență pentru o putere fără oscilații cu autonomie de 700 de ore
- Indicator luminos al puterii care arată câtă energie este disponibilă (Patent No. ZL201220057767.4)
- Indicatorul puterii arată voltajul (acuratețe până la ±0.1V)
- Modul pentru Reglare Avansată a Temperaturii
- Protecție împotriva polarității inversate
- Sticlă minerală ultra-clară cu înveliș anti-reflectorizant
- Este fabricată din aluminiu utilizat în industria aeronautică, finisaj anodizat HAIII, standard militar
- Waterproof IPX8 (submersibilă2 metri)
- Rezistență la impact 1 metru
- Bază magnetică; poate fi așezată în poziție verticală

Dimensiuni
Lungime: 131mm
Diametru cap: 25.4mm
Diametru coadă: 25.4mm
Greutate: 103.5 grame

Accesorii
2×garnituri “O” de rezervă, șnur, clemă pe prindere, husă.

Opțiuni de alimentare

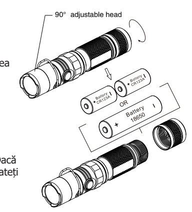
	DIMENSIUNE	Tensiune nominală	Compatibilitate
Acumulator Li-Ion 18650	18650	3.6V/3.7V	Da (Recomandat)
Baterie Litiu	CR123	3V	Da (Recomandat)
Acumulator Li-Ion	RCR123	3.6V/3.7V	Da

Patametri tehnici

FL1 STANDARD	Turbo	Ridicat	Mediu	Scăzut	Ultra-scăzut	Stroboscop	Beacon	SOS
	1000 LUMENI	400 LUMENI	190 LUMENI	50 LUMENI	1 LUMEN	1000 LUMENI	1000 LUMENI	1000 LUMENI
	*1h	3h45min	7h30min	25h	700h	—	—	—
	184m	122m	85m	42m	6m	—	—	—
	8500cd	3720cd	1800cd	450cd	10cd	—	—	—
	1m (Rezistență la impact)							
	IPX8, 2m (Waterproof ȘI Submersibilă)							

NOTĂ: Datele de mai sus au fost măsurate în conformitate cu standardele internaționale de testare a lanternelor ANSI/NEMA FL1 folosind 1×18650 acumulator (3500mAh). Datele pot să varieze ușor în timpul utilizării propriu-zise în funcție de tipul de baterie, obiceiurile individuale de utilizare și factorii de mediu.
* Autonomia pentru modul Turbo reprezintă rezultatul testării de dinaintea reglării temperaturii.

Instrucnțiuni de operare
Capul lui MT21C poate fi ajustat între 0°- 90° în funcție de nevoile utilizatorului.
Instalarea bateriei
Introduceți bateria după cum arată diagrama. După instalarea bateriei, lanterna va lumina pentru a arăta voltajul (vedeți secțiunea cu Sfaturi pentru putere)
NOTĂ:
1. Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect. MT21C nu funcționează dacă bateriile nu sunt introduse corect.
2. Evitați expunerea directă a ochilor.
3. Când transportați lanterna în rucsac, slăbiți capacul din coada lanternei pentru a preveni activarea accidentală. Dacă este neutilizată o perioadă îndelungată, vă rugăm să scoateți toate bateriile din lanternă pentru a preveni scurgerile acestora.



Oprit/Pornit
Pornit lanterna: Cand lumina este oprita, apasati si tineti apasat comutatorul On/Off pentru a intra in modul Ultra-Low.
Oprit lanterna: Cand lumina este pornita, apasati si tineti apasat comutatorul On/Off pentru a stinge lumina.

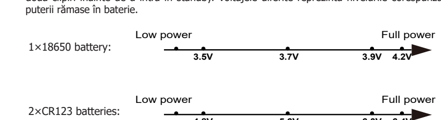
Selectarea Modurilor de Iluminare
Cand lumina este pornita, apasati comutatorul On/Off pentru a selecta unul din modurile de iluminare “Ultralow-Low-Mid-High-Turbo”.

Modul Turbo Constant
Cand lumina este oprita, apasati si tineti apasat comutatorul On/Off pentru a intra in modul Ultralow si apoi in Turbo. Deblocati comutatorul odata, iar modul Turbo este activat constant.

Modul Turbo Temporar
Cand lumina este oprita, apasati si tineti apasat comutatorul On/Off pentru a intra in modul Ultralow si apoi in Turbo. Deblocati comutatorul dupa 2.5 secunde pentru a iesii.

Mod special (Stroboscop/ SOS/ Beacon)
În orice stare a lanternei, apăsați rapid comutatorul On/ Off de 3 ori succesiv pentru a accesa modul Stroboscop. Apăsați comutatorul On/ Off din nou pentru a accesa “Beacon-SOS-Stroboscop”. Pentru a ieși, nu trebuie decât să apăsați și să mențineți în această poziție comutatorul On/ Off.

Sfaturi pentru putere
1. Când lanterna este pornită, indicatorul de putere clipește la fiecare două secunde când nivelul acumulatorului scade la 50%. Indicatorul de putere clipelte rapid când nivelul acumulatorului este scăzut.
2. Când lanterna este oprită, apăsați butonul ON/OFF, iar indicatorul albastru va arăta voltajul bateriei (până la aproape ±0.1V). De exemplu, când voltajul unei baterii este la un nivel maxim de încărcare de 4.2V, indicatorul albastru clipește de 4 ori, urmează o pauză de o secundă și alte două clipiri înainte de a intra în standby. Voltajele diferite reprezintă nivelurile corespunzătoare puterii rămase în baterie.



Notă: când folosiți două CR123/RCR123 în serie, lanterna va raporta doar voltajul mediu al celor două baterii.

ATR (Reglare Avansată a Temperaturii)
Cu modulul “Reglare Avansată a Temperaturii”, MT21C își reglează puterea și o adaptează mediului, menținând performanțele optime.

Schimbarea bateriilor
Bateriile trebuie reâncărcate sau înlocuite dacă se constată una din următoarele situații: indicatorul albastru clipește repede, puterea este slabă sau lanterna nu răspunde la comenzi.

Întreținere
Din șase în șase luni, circuitele trebuie șterse cu o pânză curată, după care se aplică un strat subțire de lubrifiant pe bază de silicon.

Garanție
Toate produsele NITECORE® au garanție pentru calitate. DOA/ produsele defecte pot fi înlocuite printr-un distribuitor/ dealer în 15 zile de la cumpărare. După cele 15 zile, toate produsele NITECORE® defecte sau cu defecțiuni sunt reparate gratuit pentru o perioadă de 60 de luni (5 ani) de la data achiziționării. După cele 60 de luni (5 ani), se aplică o garanție limitată, care acoperă costul forței de muncă și de întreținere, dar nu și costul de accesorii sau piese de schimb.

Garanția este anulată daca produsul (produsele) este/ sunt:
1. Produsul/ ele este/ sunt spart/e, reconstruit/e și/sau modificate de către persoane neautorizate.
2. Produsul/ ele este/ sunt deteriorate/e din cauza manipulării greșite (de exemplu: polaritate inversată).
3. Produsul/ ele este/ sunt deteriorate/e din cauza scurgerii acumulatorilor

Pentru cele mai recente informații privind produsele și serviciile NITECORE®, vă rugăm să contactați un distribuitor NITECORE® local sau să trimiteți un e-mail la service@nitecore.com.

※ Toate imaginile, textul și informațiile specificate în acest manual de utilizare au scop de referință. În cazul în care apar discrepanțe între acest manual și informațiile specificate pe site-ul www.nitecore.com, au prioritate cele de pe website-ul oficial. SYSMAX Innovations Co., Ltd. își rezervă dreptul de a interpreta și modifica conținutul acestui document în orice moment, fără notificare prealabilă.

（简体中文）MT21C 使用说明书

产品特性
- 90°转角多功能工作灯
- 采用 CREE XP-L HD V6 LED
- 最高 1000 流明超强亮度输出
- 采用晶亮电镀技术结合 PDOT 数字精确优化技术制造的光学系统
- 最大光强 8500 坎德拉，最远射程 184 米
- 侧按金属开关，一键控制 5 种亮度和 3 种特殊功能
- 采用高效率恒流电路，亮度恒定，最长续航时间 700 小时
- 开关按键处设有电量指示灯，可提示电池剩余电量（实用新型专利，专利号：ZL201220057767.4）
- 电量指示灯可显示电池电压（精确到 ±0.1V）
- 内置 ATR 温控模块
- 电池电子防反接保护功能
- 双面镀膜防刮光学镜片
- 航太级铝合金制造
- 耐磨军规三级硬化表面处理
- 符合 IPX8 防水标准（水下 2 米）
- 1 米防摔能力
- 尾部磁吸功能，支持倒立

体积
长度： 131mm
头部直径： 25.4mm
尾部直径： 25.4mm
重量： 103.5g

配件
2× 备用防水 O 圈，手绳，抱夹，电筒套

选用电池

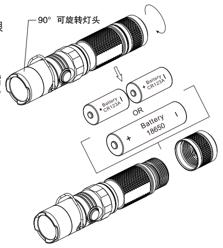
	尺寸规格	标称电压	是否可用
18650 锂充电电池	18650	3.6V/3.7V	是（推荐使用）
一次性锂金属电池	CR123	3V	是（推荐使用）
可充电锂离子电池	RCR123	3.6V/3.7V	是（可以使用）

技术参数

FL1 STANDARD	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	暴闪	信标	SOS
	1000 流明	400 流明	190 流明	50 流明	1 流明	1000 流明	1000 流明	1000 流明
	*1 小时	3 小时 45 分钟	7 小时 30 分钟	25 小时	700 小时	—	—	—
	184 米	122 米	85 米	42 米	6 米	—	—	—
	8500 坎德拉	3720 坎德拉	1800 坎德拉	450 坎德拉	10 坎德拉	—	—	—
	1 米（防跌落高度）							
	IPX8，水下 2 米（防水等级）							

注 : 以上数据按照国际手电筒测量标准 ANSI/NEMA FL1 所述之测量方法，使用 1 节 18650 锂电池（3500mAh）测量所得，不同电池或使用环境可能会对以上数据产生影响。
* 该数据是在手电温控功能尚未启动情况下的测试结果。

使用电筒
MT21C 灯头部分可进行 0° -90°旋转，用户可根据使用需要调节合适角度。
装入电池
请按示意图装入电池：（如图）
注：在每次装入电池后，位于开关按键的电量指示灯将以闪烁的方式报出电池电压。详情请参考 “电量提示” 一章。
警告
1. 请将电池按照正极朝灯头方向放入，反装电池电筒将不能工作。
2. 请勿将光线直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害。
3. 若把电筒放置在背包内，请拧松尾盖以防止误触开启；若长时间储存，请把电筒内的电池取下以防止电池漏液。



开启 / 关闭
开启：关闭状态下，长按开关按键，手电筒开启后松手，即可进入节能档。
关闭：开启状态下，长按开关按键，手电筒关闭。

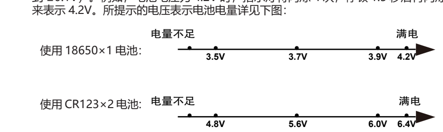
亮度调节
在开启状态下，每短按一下开关按键，亮度将按 “节能档 - 低亮档 - 中亮档 - 高亮档 - 极亮档” 顺序循环切换。

直接开启极亮档
在关闭状态下，长按开关按键，手电筒先进入节能档，再进入极亮档，此时松手即可选定极亮档。

瞬时点亮极亮档
在关闭状态下，长按开关按键，手电筒先进入节能档，再进入极亮档，长按超过 2.5 秒后松手，手电筒即关闭。

使用特殊档位（暴闪 / 信标 / SOS）
在任何状态下，快速按三下开关按键，即可开启暴闪。如需使用其他特殊功能，在开启暴闪后，每短按一下开关按键，即按 “信标 - SOS - 暴闪” 顺序循环切换。长按开关按键即可退出特殊功能。

电量提示
1. 当手电筒开启，并且电池电量剩余将近一半时，蓝色电量指示灯将每 2 秒闪烁 1 次提示用户; 当手电筒开启, 并且电池电量将近耗尽时, 蓝色电量指示灯将连续快速闪烁提示用户。
2. 关闭状态下，短按一下开关按键，蓝色电量指示灯将以闪烁的方式来表示电池电压（精确到 ±0.1V）。例如，电池电压为 4.2V 时，指示灯将闪烁 4 次，停顿 1.5 秒后再闪烁 2 次来表示 4.2V。所提示的电压表示电池电量详见下图：



注 当使用两节 CR123/RCR123 电池串联时, 电筒只报单节电池电压 (两节电池电压平均值)。

ATR 温控模块
MT21C 内置温控模块，根据工作状态和外界温度自动调节亮度输出以达到最佳工作状态。

更换电池
当电池电量不足，蓝色电量指示灯将连续快速闪烁，电筒甚至会出现亮度变暗或者无法调光的情况。此时，应更换电池。

保养电筒
请每半年使用软布清洁电筒的螺牙，并使用硅润滑油润滑螺牙。

保固
NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 5 年内享受免费保固服务。在超过 5 年免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。

本保固规则不适用于以下情况：
1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏（如反装电池等）。
3. 电池漏液导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn

※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。

SYSMAX Innovations Co., Ltd.
TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road, Tianhe District, Guangzhou,510623, Guangdong, China

Made in China

Thanks for purchasing NITECORE!

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight

MT261221C18